

25 August 2014
Arabic
Original: English

المؤتمر الثامن للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس المتعلق بالمتفجرات من مخلفات الحرب لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف، ١٠-١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤
البند ١٣ من جدول الأعمال المؤقت
اعتماد التكاليف المقدرة لعام ٢٠١٥

التكاليف المقدرة المؤتمر التاسع للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

مذكرة من الأمانة

- ١- قرر المؤتمر الثامن للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر، المعقود في جنيف يومي ١٠ و ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، أن يعقد اجتماعاً مدته يومان للمؤتمر التاسع للأطراف المتعاقدة السامية في يومي ٢ و ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥.
- ٢- وتقدم هذه الوثيقة عملاً بالقرار السالف ذكره للأطراف المتعاقدة السامية، وتقدر التكاليف بمبلغ ٦٠٠ ٢٨٧ دولار من دولارات الولايات المتحدة لعقد ذلك الاجتماع. ويرد في الجدول المرفق تفصيل هذه التكاليف.
- ٣- وينبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدرة على أساس التجربة السابقة وحجم العمل المتوقع. أما التكاليف الفعلية فستحدد بعد اختتام الاجتماع وإنجاز أعماله، وتسجيل جميع النفقات المتصلة به في الحسابات. وعندئذ ستقرر وفقاً لذلك أي تعديلات في مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-14680 030914 170914



* 1 4 1 4 6 8 0 *

٤- وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، تتحمل الأطراف المتعاقدة السامية والدول غير الأطراف المشاركة في أعمال الاجتماع تكاليف الاجتماع وفقاً لجدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة معدلاً بشكل مناسب.

٥- ورهناً بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستعد إشعارات بالأنصبة استناداً إلى التكاليف المقدرة الإجمالية والصيغة المطبقة لتقاسم التكاليف. وبما أن الأنشطة السالف ذكرها لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للدول الأطراف أن تعتمد على دفع حصتها من التكاليف المقدرة حالما تتلقى الإشعارات بالأنصبة.

المؤتمر التاسع للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس المتعلق بالمتفجرات من مخلفات الحرب لاتفاقية الأسلحة التقليدية

جنيف، ٢-٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥ (مع المحاضر الموجزة)

عنوان الدورة: اتفاقية الأسلحة التقليدية - المؤتمر التاسع للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس المتعلق بالمتفجرات من مخلفات الحرب لاتفاقية الأسلحة التقليدية

جنيف، ٢-٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥ (مع المحاضر الموجزة)

بند خدمة المؤتمر	خدمات الجلسات*	وثائق ما قبل الدورة*	الوثائق الصادرة أثناء الدورة*	المحاضر الموجزة*	وثائق ما بعد الدورة*	الاحتياجات من خدمات الدعم*	الاحتياجات الأخرى*	المجموع*
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
خدمات الترجمة الشفوية والجلسات	٢٩ ٣٠٠							٢٩ ٣٠٠
ترجمة الوثائق	٣٢ ٢٠٠		٦٥ ٦٠٠	١٤ ٩٠٠		٢ ٤٠٠		١١٢ ٧٠٠
الاحتياجات من خدمات الدعم ^(١)							٢٨ ١٠٠	٢٨ ١٠٠
احتياجات أخرى ^(١)								٢٨ ١٠٠
المجموع	٢٩ ٣٠٠	٣٢ ٢٠٠	٦٥ ٦٠٠	١٤ ٩٠٠	٢٨ ١٠٠	٢٨ ١٠٠	٢٨ ١٠٠	١٧٢ ٥٠٠

* ١ دولار من دولارات الولايات المتحدة = ٠,٨٩٥ فرنك سويسري.

ألف - مجموع احتياجات خدمة المؤتمر (شاملاً تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)

باء - احتياجات غير متصلة بخدمة المؤتمر

١ - موظف واحد برتبة ف-٣ لمدة ستة أشهر

٢ - الأجهزة واللوازم والمنشورات

المجموع الفرعي

تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة + باء

المجموع الفرعي باء

المجموع الكلي (المقرب) ألف + باء

(١) أخصائي صوت/تسجيل (٢ × يومان) ١ ٧٠٠ دولار؛ مراسل (١ × يومان) ٧٠٠ دولار.

(٢) استئجار حاسوب وطابعة وذاكرة محمولة (flash disk) ٧٠ دولار؛ سكرتير (٢ × ٧ أيام) ٦ ٢٥٠ دولار؛

محرم (٥ أيام) ٣ ٦٠٠ دولار؛ موظف لمراقبة الوثائق (١ × يومان) ٨٩٠ دولار؛ موظف لتوزيع الوثائق

(١ × يومان) ٨٩٠ دولار؛ مساعدة مكرسة للخدمات المحاسبية وإدارة الموارد المالية: ١٦ ٤٠٠ دولار.